

The China Mail.

Established February, 1845.

Vol. XL. No. 6871.

號十月二十年四十八百八千一英

HONGKONG, WEDNESDAY, DECEMBER 10, 1884.

日三十月十年甲

PRICE, \$3 PER MONTH.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON:—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E.C. 4. GOSNOLD & CO., 30, Cornhill, EC4. GOSNOLD & CO., 37, Watling Street, E.C. 4. SAMUEL, DEACON & CO., 160 & 161, Leadenhall Street. PARIS AND EUROPE:—GALLIER & PIERRE, 25, Rue de la Harpe, Paris. NEW YORK:—ANDREW WIND, 21, Park Row. AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND:—GORDON & GORRE, Melbourne and Sydney. SINGAPORE, PENANG, AND AMERICAN PORTS:—BRAY & BLACK, San Francisco. SINGAPORE, STRAITS, & SINGAPORE & Co., Singapore. C. HENNING & Co., Malacca. MESSRS A. A. DE MELO & Co., Saigon. QUEIROZ & Co., Amoy, WILSON, NICHOLS & Co., Fookien, HONG & Co., Shanghai, LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & WALKER, Yokohama, LANE, CRAWFORD & Co.

Banks.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

Paid-up Capital, \$7,500,000
Reserve Fund, \$4,400,000
Reserve for Equalization, \$400,000
Reserve for Liquidation, \$7,500,000

COURT OF DIRECTORS.
Chairman—A. P. McEwen, Esq.
Deputy Chairman—H. F. D. SASSOON, Esq.
C. D. BORTOLUZZI, Esq.
H. H. HOPKINS, Esq.
H. L. DALLMEYER, Esq.
H. W. KENNEDY, Esq.
W. H. FORBES, Esq.
M. E. SASSOON, Esq.

CHIEF MANAGER.
HONGKONG:—THOMAS JACKSON, Esq.
SHANGHAI:—EVERETT CAMPBELL, Esq.
LONDON BANKERS:—London and County Bank.

HONGKONG.

ON Current Deposit Accounts at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.
For Fixed Deposits:—
For 3 months, 3 per cent. per annum.
For 6 months, 4 per cent. per annum.
For 12 months, 5 per cent. per annum.

LOCAL BILLS DISCOUNTED.

Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.
Draws granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.
Hongkong, August 25, 1884. 1423

NOTICE.

RULES OF THE HONGKONG SAVINGS BANK.

- 1.—The business of the above Bank will be conducted by the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, on their premises in Hongkong. Business hours on week-days, 10 to 3; Saturdays, 10 to 1.
- 2.—The Assets of the Hongkong and Shanghai Banking Corporation will form a direct security for the repayment of sums deposited in the above Bank.
- 3.—Sums less than \$1, or more than \$250 at one time will not be received. No depositor may deposit more than \$1,500 in any one year.
- 4.—Deposits may be on behalf of relations, of trusts, &c., in addition to the depositor's own account.
- 5.—Persons desirous of saving sums less than a dollar may do so by affixing clean ten-cent stamps to a form to be obtained at the Bank or at the Post Office. When the form is presented with ten clean stamps the depositor will be credited one dollar.
- 6.—Depositors in the Savings Bank having \$100 or more at their credit may at their option transfer the same to the Hongkong and Shanghai Banking Corporation on fixed deposit for 12 months at 5 per cent. per annum interest.
- 7.—Deposits may be forwarded from the Ports by means of clean Hongkong Postage Stamps of any value.
- 8.—Interest at the rate of 3½ per cent. per annum will be allowed to depositors on their daily balances.
- 9.—Each Depositor will be supplied gratis with a Pass-Book which must be presented with each payment or withdrawal. Depositors must not make any entries themselves in their Pass-Books but should send them to be written up at least twice a year, about the beginning of January and beginning of July.
- 10.—Covers containing Pass-Books, Registered Letters containing Stamps or other Remittances, and generally, correspondence as to the business of the Bank will, if marked *On Hongkong Savings Bank Business*, be forwarded free of Postage or Registration Fees by the various British Post Offices in Hongkong and China.
- 11.—Withdrawals may be made on demand, but the personal attendance of the depositor or his duly appointed agent, and the production of his Pass-Book are necessary.
- 12.—All documents connected with the business of the Savings Bank are exempt from stamp duty.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.
T. JACKSON, Chief Manager.
Hongkong, April 25, 1884. 718

WITH Reference to the above, BUSHNESS will be commenced on the 1st May, 1884.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.
T. JACKSON, Chief Manager.
Hongkong, April 25, 1884. 718

Bank.

THE NEW ORIENTAL BANK CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in London on 18th July, 1884, under the Companies Act 1862, to 1883.)

LONDON BANKERS:
UNION BANK OF LONDON, LD.
BANK OF SCOTLAND, LONDON.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.
At 3 months' notice 3½ per annum.
At 6 months' notice 4½ per annum.
At 12 months' notice 5½ per annum.

Current Accounts kept on Terms which may be learnt on application.

J. MELVILLE MATSON, Manager.
Hongkong, September 15, 1884. 1550

Notices of Firms.

NOTICE.

WE Beg to give Notice, that We intend to OPEN a BRANCH of our Firm, as Public Tea INSPECTORS and COMMISSION AGENTS, in CANTON, for the coming Tea-Season.

MARGESSON & Co.
Macao, 24th November, 1884. 1979

NOTICE.

I HAVE Admitted Mr. NOORMAHOMED JAIKABHOY PEERBHOY, as a PARTNER in my Firm, carried on at BOMBAY, HONGKONG, and KANPUR, in my own Name, from the 1st of January, 1884, to the 31st of October, 1884, and the said Firm will henceforth be designated and carried on under the Style of 'JAIKABHOY PEERBHOY & Co.'

JAIKABHOY PEERBHOY.
Bombay, November 10, 1884. 2059

NOTICE.

WITH Reference to the above, Mr. JAIKABHOY KHEZSEY is authorized to SIGN our Firms in China from this date.

JAIKABHOY PEERBHOY & Co.
Hongkong, December 8, 1884. 2050

Intimations.

REGATTA HOLIDAYS.

THE Undermentioned BANKS will be CLOSED for the Transaction of Public Business, at Noon, on FRIDAY and SATURDAY NEXT, the 12th and 13th Instant.

For the 'Chartered Mercantile Bank of India, London and China.'
JOHN THURBURN, Manager.

For the 'Chartered Bank of India, Australia and China.'
T. H. WHITEHEAD, Acting Manager.

For the 'Hongkong and Shanghai Banking Corporation.'
T. JACKSON, Chief Manager.

For the 'Comptoir d'Escompte de Paris.'
C. C. INCHBALD, Acting Agent.

For the New 'Oriental Bank Corporation, Limited.'
J. MELVILLE MATSON, Manager.

Hongkong, December 9, 1884. 2068

VICTORIA HOTEL.

Praya and Queen's Road Central, Hongkong.

THIS extensive and well-appointed establishment, situated in one of the most central and airy positions in the Colony and commanding a splendid view of almost the entire harbour and within five minutes' walk of the principal Government Offices (including the Post Office), Banks, &c., has recently been much enlarged and improved and is now one of the principal Hotels in the place.

The Rooms are spacious, well ventilated and have just been refurnished to a most comfortable and handsome manner, suited to the requirements of the Far East.

The accommodation and service of every kind will be found to be of the best description.

An ample and varied TABLE D'HOTE is always provided and served in the spacious, large Dining Hall.

The Hotel also contains handsome and comfortable reception, Reading, Billiard and Smoking Rooms.

The Hotel is unsurpassed for comfort, convenience and quick service.

Messrs. DORABEE and HING KEE, PROPRIETORS.
Hongkong, September 15, 1884. 1569

NOTICE.

ORIENTAL BANK CORPORATION IN LIQUIDATION.

ALL HOLDERS of NOTES of the ORIENTAL BANK CORPORATION (HONGKONG BRANCH), are hereby requested to present them to the Liquidators of the Bank, when they will be given in Exchange, a certificate of the value of the Notes deposited.

Forms of Schedule may be had on application at the Office of the ORIENTAL BANK CORPORATION, Queen's Road, Hongkong.

For the ORIENTAL BANK CORPORATION.
J. MELVILLE MATSON, By his Attorney.
H. HOWARD TAYLOR.
Hongkong, August 8, 1884. 1285

For Sale.

LANE, CRAWFORD & CO.

ARE NOW SHEWING THEIR

New Christmas Toys.

THIS Year's Parcel contains ELECTRICAL and MECHANICAL TOYS; also a Splendid Assortment of NOVELTIES.—

A 'MASCOTTE'

MECHANICAL CLOWN and MICE.
CIRCUS RIDES.
ENGINES.
RACE GAMES.
SHOOTING MAN.
DANCING FIGURES.
CHICKENS.
SPEAKING DOLLS.
MAN and PIG.
GUINIA PIG.
JOCKEY and HORSE.
MONEY and DOG.
COCK FIGHT.
ORGAN GRINDERS.
CHINAMAN.
MACHINE GUN.
GUN BOAT.
DUMPTY SHOW.

MUSICAL MONKEY.
TOPS.
CORNETS.
NIGGERS.
PLATES.
DREAMERS.
ENGINES.
SUNSHINE SNAKES.
CHINESE BATTLE.
TOY ARMY.
GUN BOATS.
SUNDAY TOYS.
THE MYSTERIOUS CABINET.
FRENCH & ENGLISH DOLLS.
DRESSY.
JOINTED.
SUNSHINE.

Also,
A FIVE-ROOMED DOLLS' HOUSE,
AND
A LARGE FATHER CHRISTMAS.

NEW COSAQUES & CRACKERS.
Hongkong, November 22, 1884. 1986

ROBERT LANG & Co.,

Tailors, Hosiers, Shirtmakers & General Outfitters,

QUEEN'S ROAD, OPPOSITE HONGKONG HOTEL.

Superfine

BLACK CLOTH

DRESS SUITS,

THIRTY DOLLARS.

Hongkong, November 20, 1884. 1989

W. POWELL & Co.

VICTORIA HOTEL BUILDINGS, QUEEN'S ROAD CENTRAL.

Ex Tailors.

The New EVENING COAT for Ladies Winter Dress.

Specialties in Cheap Dress Materials.

New JACKETS and DOLMANS.

FOR TANNINGS, CAPES and MUFFS.

INFANTS' CASHMERE EMBROIDERED CLOAKS.

Specialties in Ball Room FASH.

Black and Light Coloured SILK GLOVES.

2, 4, 6, and 10-Button Kid Gloves.

All Kinds of Hosiery and Dressery.

Black Silks and Broche Silks.

Plain, Black and Broche SILK VELVETS.

Very Handsome MILLINERY VELVETS.

Beaded GOLD, SILVER and STEEL.

Beaded BOWTIE CROWNS and LACES to match Velvets.

GOSAMERS in all Colours.

New FLOWERS, FEATHERS and HAT ORNAMENTS.

INFANTS' WOOL HATS, SHOES and PETTICOATS.

Ladies' WOOL SHAWLS in large variety.

Hongkong, November 15, 1884. 1981

JUST LANDED, IN SPLENDID CONDITION,

ANOTHER CONSIGNMENT OF

OVERSTRUNG TRICHORD COTTAGE

PIANOS,

By ROSENKRANZ.

Specially manufactured for this climate.

COMPLETE IRON FRAME AND TUNING PLATE,

Unrivalled for Brilliance and Sweetness of Tone.

FINEST TOUCH.

Price for Cash, from \$230 to \$250.

On Hire, per month, from \$15 to \$20.

Special attention is called to the fact that after having

hired a Piano for 14 months, it will become without

further payment the property of the hirer.

INSPECTION SOLICITED.

Lessons given in Singing and on the Pianoforte.

Apply to

Prof. A. VITA,

2, Alexandra Terrace.

Hongkong, October 24, 1884. 1708

EX 'GLENAVON.'

New Laces, Broche Velvets,

Silks, Grenadines, Gloves,

Flowers,

Fancy and Wool Wraps,

Plain and Fancy Hosiery,

Shoes.

GATE & FAIRALL.

Hongkong, December 4, 1884. 2038

Intimations.

VICTORIA REGATTA.

TWENTY-NINTH MEETING.

FRIDAY AND SATURDAY,

12TH AND 13TH DECEMBER, 1884.

Patron:—His Excellency Sir GEORGE PATERSON BOWEN, G.M.G.
Vice Patron:—His Excellency Sir W. DOWELL, K.C.B., R.N.; His Excellency Major-General SALMON, G.B.; The Honourable Sir GEORGE PULLIFORD, Knt.; Commodore MORANT, R.N.; and The Honourable W. H. MARSH, C.M.G.
Stewards:—Colonel CRAWFORD, R.A.; W. H. FORBES, Esq.; Colonel GRAVES, 'The Buffs'; Colonel HOSKINS, 'The Buffs'; H. HOPKINS, Esq.; Honorable W. KISWICK, A. McIVER, Esq.; Captain R. E. PEARSON, R.N.; H. G. THOMSON, Esq., R.N.; Colonel WALKER, R.E.
Committee:—Honorable T. JACKSON, (Chairman); C. S. ANTHONY, Esq.; Captain DAVIS, R.N.; Lieut. GAMBLE, R.N.; D. GILLES, Esq.; Major JACKSON, 'The Buffs'; B. LAYTON, Esq.; J. H. STEWART LOCKHART, Esq. (Hon. Secretary); H. R. COOMBS, Esq. (Hon. Treasurer); J. H. H. TRIPP, Esq., and R. K. LEIGH, Esq.
Umpires and Starters:—Rowing, A. P. MACFARLANE, Esq.; and E. L. WOODIN, Esq.; Yachting, E. BRANT, Esq.; Open Sailing Boats, E. BURNIE, Esq.
Judge of the Sailing Races:—Lieut. KENNEDY, R.N.

FIRST DAY.

Friday, 12th December, 1884.

FIRST RACE.—12.30 P.M.—Junior Sculls.

For Single Pair Sculling Boats. Entrance, \$5. Distance, One Mile. Prize, 'Brokers' Cup.' Open to any one who has never won a Sculling Race in China or Japan.

SECOND RACE.—1 P.M.—For Gigs pulled by European Non-Commissioned Officers and Men of any Regiment or Corps in Garrison, or by European Members of the Police Force. Distance, One Mile. Entrance, \$1. First Prize, \$15; Second, \$5. Outrigger Boats excluded.

THIRD RACE.—1.30 P.M.—The 'Chairman's Cup.' For Four Oared Canton Cutters. Distance, One mile-and-a-half. Entrance, \$10.

FOURTH RACE.—2 P.M.—For Men-of-War's Gigs and Whalers. Distance, One Mile. Entrance, \$5. First Prize, \$15; Second, \$5. Time allowed for Oars, 8 seconds per Oar.

FIFTH RACE.—2.30 P.M.—'American Cup.' To be rowed in Canton Fours. Distance, One Mile. Entrance, \$10.

SIXTH RACE.—3 P.M.—For House Boats pulled by Chinamen. Distance, One Mile. Entrance, \$1. First Prize, \$15; Second, \$5. Time for Oars, 6 seconds per Oar.

SEVENTH RACE.—3.30 P.M.—'Chinese Cup.' For Four Oared Canton Cutters. Distance, One Mile. Entrance, \$5.

EIGHTH RACE.—4 P.M.—For Merchant Vessels' Gigs. Distance, One Mile. Entrance, \$1. First Prize, \$15; Second, \$5. Time for Oars, 6 seconds per Oar.

SAILING RACE.—For Men-of-War's Boats, any Rig. Entrance, \$2. First Prize, \$20; Second, \$10.

SAILING RACE.—For Sailing Ship's Boats only. Entrance, \$2. First Prize, \$20; Second, \$10.

YACHT RACE.—For Yachts over 10 Tons. Entrance, \$5. Time for tonnage. Cup presented by the Victoria Recreation Club.

SECOND DAY.

Saturday, 13th December, 1884.

FIRST RACE.—12.30 P.M.—Senior Sculls.

For Single Pair Sculling Boats. Entrance, \$5. Distance, One Mile. Prize, Cup presented by J. J. Francis, Esq.

SECOND RACE.—1 P.M.—For Gigs pulled by European Non-Commissioned Officers and Men of any Regiment or Corps in Garrison, or by European Members of the Police Force. Distance, One Mile. Entrance, \$1. First Prize, \$15; Second, \$5. Winner of Second Race on first day, and Outrigger Boats excluded.

THIRD RACE.—1.30 P.M.—International 'Challenge Cup.' For Four Oared Canton Cutters. Distance, One Mile. This Cup to be won two consecutive years before being finally held. Won last year by Scotland.

FOURTH RACE.—2 P.M.—For House Boats pulled by Chinamen. Distance, One Mile. Entrance, \$1. First Prize, \$15; Second, \$5. Winner of Sixth Race on first day excluded. Time for Oars, 6 seconds per Oar.

FIFTH RACE.—2.30 P.M.—'German Cup.' To be rowed in Canton Fours. Distance, One Mile. Entrance, \$10.

SIXTH RACE.—3 P.M.—For Men-of-War's Cutters. Distance, One Mile. Entrance, \$1. First Prize, \$20; Second, \$10. No time allowed for Oars.

SEVENTH RACE.—3.30 P.M.—'Ladies' Puss.' For Pair Oars. Distance, One Mile. Entrance, \$5.

EIGHTH RACE.—4 P.M.—To be Rowed in 5 or 6-Oared Royal Naval Gigs or Whalers, by Officers of Ships of War in Harbour. Cup presented by the Members of the Hongkong Club. Time for Oars, 6 seconds per Oar.

NINTH RACE.—4.30 P.M.—Members' Cup.—presented by Members of the Victoria Recreation Club. For Four Oared Canton Cutters. Distance, One mile-and-a-half. Entrance, \$10.

SAILING RACE.—For All Open Boats, Chinese excluded. Entrance, \$2. First Prize, \$20; Second, \$10.

YACHT RACE.—For Yachts over 10 Tons. Entrance, 6. Time for tonnage. Cup presented by the Victoria Recreation Club.

N.B.—Entries for races 2, and 6, (First Day); 2, and 4, (Second Day), will close on Tuesday, the 8th December, at 6 p.m. and must be sent in in writing to the Hon. Secretary, giving name of boat, colour, number of oars, &c. Post entries allowed for races 4 and 8, (First Day); 6 and 8, (Second Day). Entries for the Yacht Races must be sent to Mr. Beart; Entries for the Open Sailing Boats to Mr. Burnie, on or before Tuesday, the 9th December.

J. H. STEWART LOCKHART, Hon. Secretary, Victoria Recreation Club.

Hongkong, December 2, 1884. 2024

Intimations.

NOTICE.

VICTORIA REGATTA.

THE COMMITTEE of the VICTORIA REGATTA CLUB request the pleasure of the COMPANY of the LADIES of HONGKONG at the REGATTA to be held on FRIDAY and SATURDAY, the 12th and 13th Instants.

SUBSCRIBERS to the REGATTA can obtain Tickets of Admission to the Flagship on application to H. R. COOMBS, Esq., Hon. Treasurer, V.R.C.

J. H. STEWART LOCKHART, Hon. Secretary, V.R.C.

Hongkong, December 3, 1884. 2033

D. K. GRIFFITH & Co.

MANUFACTURERS OF THE LONDON

ERATED WATERS,

HAVE REMOVED from the DEACONSFIELD ANCE to larger Premises

1, DUDDELL STREET,

Where they continue to supply:

SODA WATER, LEMONADE,

TONIC, CHERRY, RASPBERRY,

SELTZER, &c., &c., &c.

At the same Moderate Charges.

D. K. GRIFFITH, Proprietor.

Hongkong, July 28, 1884. 1246

MANILA CIGARS.

WE HAVE Received a Large Stock of our 'SPECIAL VIGOROS,' and they can now be PURCHASED of the following Agents:—

CANTON, FOCHOW, SHANGHAI, HANKOW, TIENTSIN AND MANILA.

A. S. WATSON & Co.

SWATOW, Messrs. QUELOH & Co.

AMOI, Mr. N. MOULLE.

Hongkong, December 5, 1884. 2045

NOTICE.

THE attention of Connoisseurs is invited to our Stock of 'SPECIAL VIGOROS,' a smoke made to our order from the Finest Leaf Tobacco of the Philippines. In Boxes of 100 price \$3.50.

A. S. WATSON & Co.

Hongkong, November 3, 1884. 1887

WILLIAM DOLAN,

SAIL-MAKER & SHIP-CHANDLER,

Temperature.
*taken at Messrs Falconer & Co's Premises,
 Queen's Road.)*

HONGKONG, December 10.

BAROMETER—	9 A.M.	30.210
Do	1 P.M.	30.140
Do	4 P.M.	30.140
HYGROMETER—	9 A.M.	69
Do	1 P.M.	68
Do	4 P.M.	66
Do	(Wet bulb) 9 A.M.	60
Do	Do	58
Do	Do	55
Do	4 P.M.	55
Do	Maximum	67

For Sale.

Buddhist: ITS HISTORICAL, THEORETICAL AND POPULAR ASPECTS.
BY
ERNEST J. EITEL, Ph.D., TUBING.
THIRD EDITION.
REVISED, WITH ADDITIONS.
Price, ... \$1.50.
LANE, CRAWFORD & Co.
Hongkong, August 20, 1884. 1398

FOR SALE.

EXTRA FINE QUALITY FRENCH BUTTER.
BRAND "DUC DE NORMANDIE."
—THE OLDEST BUTTER.
PACKING ESTABLISHED IN NORMANDY.
IN 1½ lbs tins and Cases of 48 tins each.
Sold in Quantities of not less than one dozen tins, at \$6 per Dozen.
Reduction made to Purchasers of one case and upwards.
G. R. LAMBERT,
Sole Agent.
Hongkong, October 4, 1884. 1683

NOW ON SALE.

A CHINESE DICTIONARY IN THE CANTONESE DIALECT.
BY
DR. E. J. EITEL.
CHOWN OCTAVO, Pp. 1018.
HONGKONG, 1877-1883.
Part I. A-K. ... \$2.50
Part II. K-M. ... \$2.50
Part III. M-T. ... \$2.50
Part IV. T-Y. ... \$2.50

A Reduction of 10% per cent. will be allowed to purchasers of ten or more copies.

This Standard Work on the Chinese Language, constructed on the basis of Kauffert's Imperial Dictionary, contains all Chinese characters in practical use, and while alphabetically arranged according to the sounds of the oldest dialect of China, the Cantonese, it gives also the Mandarin pronunciation of all characters explained in the book, so that the student may use it as a guide to the Cantonese Dialect, but the work is a practically complete Treasury of the whole Written Language of China, ancient and modern, as used all over the Empire, whilst its introductory chapters serve the purpose of a philological guide to the student.

A Supplement, arranged for being bound and used by itself, and containing a List of the Radicals, an Index, and a List of Surnames, will be published and sold separately.

LANE, CRAWFORD & Co.
Hongkong, January 15, 1883. 161

PUBLICATIONS BY J. DYER BALL.

'CANTONESE MADE EASY'—A Book of Simple Sentences in the CANTONESE DIALECT, with Free and Literal Translations, and a Glossary of the most useful Words.

Price, 2s. 6d. Inter-leave Copies, 2s. 50.
"We most cordially recommend it."—*China Mail*. "Will be found to supply a want long felt by students of Cantonese."—*Daily Press*. "Mr. BALL'S Notes on Classifiers and Grammar will be found very valuable."—*China Mail*.

'EASY SENTENCES IN THE HAKKA DIALECT' with a VOCABULARY.
Price, 2s.

"The Sentences given appear to be well arranged."—*China Mail*. "Contains a wide range of subjects."—*Chinese Recorder*, &c. "An extensive Vocabulary."—*Daily Press*.

FOR SALE at Messrs. KELLY & WALSH'S, W. BUELL'S, and LANE, CRAWFORD & Co.'s, Hongkong; and at Messrs. TAYLOR & Co.'s, London.
Hongkong, January 23, 1884. 243

SEE WOO, TAILOR, DRAPER & OUTFITTER,
No. 55, Queen's Road Central, Hongkong.
HAS NOW LANDING, FOR SALE:

ALL KINDS of AUTUMN and WINTER WOOLLEN CLOTHS.
DAMASK, REP, and CRETONNES for Curtains and Covering Furniture.
CHRISTY'S Gentlemen's New Zephyr Black, Drab, and Brown FINEST HATS.
All Sorts of Hosiery and Black SILK SCARVES, TIES, WHITE DRESS TIES.

WOOLLEN WRAPPERS, Coloured and White KID GLOVES.
WOOLLEN and MERINO UNDER SUITS and SOCKS.
White TARTAN CLOTHS, NAPKINS, SILK & CAMBRIC HANDKERCHIEFS, and TOWELS.

Best Kinds of TOILET PERFUMES and SOAPS.
DANFORTH'S BOOTS, SHOOTING BOOTS, SHOES and TENNIS SHOES, &c., &c.
AT LOW PRICES.
Hongkong, October 26, 1884. 1806

WASHING BOOKS.
(In English and Chinese.)

WASHERMAN'S BOOKS, for the use of Ladies and Gentlemen, can now be had at this Office. Price, 1s. each.
CHINA MAIL OFFICE.

THE REPORT OF THE TRIAL OF LOAN at Canton that appeared in the *China Mail* has been printed in PAMPHLET FORM, and is now on Sale, 30 Cents.
Hongkong, October 3, 1883.

WINTER TIME TABLE.

THE KOWLOON FERRY.
STEAM LAUNCH
MORNING STAR
Runs daily as a Ferry Boat between Peddar's Wharf and Tsim-tai-tai at the following hours:—This Table will take effect from the 1st November 1884.

WEEK DAYS. SUNDAYS.
Leave Kowloon. Leave H.K. Leave Kowloon. Leave H.K.
8.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.
8.30 " 7.30 " 6.30 " 7.30 "
8.50 " 7.50 " 6.50 " 7.50 "
9.10 " 8.10 " 7.10 " 8.10 "
9.40 " 8.40 " 7.40 " 8.40 "
10.15 " 9.15 " 8.15 " 9.15 "
10.45 " 9.45 " 8.45 " 9.45 "
11.15 " 10.15 " 8.50 " 10.15 "
11.45 " 10.45 " 9.15 " 10.45 "
12.15 " 11.15 " 9.45 " 11.15 "
1.00 " 12.00 " 10.15 " 12.00 "
1.30 " 12.30 " 10.45 " 12.30 "
2.00 " 1.00 " 11.15 " 1.00 "
2.30 " 1.30 " 11.45 " 1.30 "
3.00 " 2.00 " 12.15 " 2.00 "
3.30 " 2.30 " 12.45 " 2.30 "
4.00 " 3.00 " 1.15 " 3.00 "
4.30 " 3.30 " 1.45 " 3.30 "
5.00 " 4.00 " 2.15 " 4.00 "
5.30 " 4.30 " 2.45 " 4.30 "
6.00 " 5.00 " 3.15 " 5.00 "
6.30 " 5.30 " 3.45 " 5.30 "
7.00 " 6.00 " 4.15 " 6.00 "
7.30 " 6.30 " 4.45 " 6.30 "

Intimations.

'SULPHOLINE LOTION.'
AN Excellent Means of CURING SKIN DISEASES. This is scarcely any eruption but will yield to 'Sulpholine' in a few days, and commence to fade away, even if it seems past cure. Ordinary pimples, redness, blotches, scurf, roughness, vanish as if by magic, whilst old, enduring skin diseases, that have plagued the sufferers for years, however deeply rooted they may be, 'Sulpholine' will successfully attack them. It destroys the animalcules which cause these unsightly, irritable, painful affections, and always produces a clear, healthy, natural condition of the skin. 'Sulpholine' Lotion is sold by most Chemists. Bottles, 2s. 9d. Made only by J. Parry & Co., London.

LIVER COMPLAINTS.
DR. KING'S DANDELION & QUININE LIVER PILLS (without Mercury). THE BEST REMEDY FOR BILIOUSNESS, STOMACH-DEBILITATION, FLATULENCE, PAIN BETWEEN THE SHOULDERS, BAD APETITE, INDIGESTION, ACIDITY, HEADACHE, HEARTBURN, and all other symptoms of disordered liver and dyspepsia. Acknowledged by many eminent surgeons to be the safest and most potent for every condition. In boxes, at 1s. 11d., 2s. 6d., and 4s. 6d. Sold by Chemists throughout the world.

PEPPER'S QUININE & IRON TONIC ROUSES and develops the nervous energies, enriches the blood, promotes appetite, dispels languor and depression, fortifies the digestive organs. Is a specific remedy for neuralgia, indigestion, fevers, chest affections, and in wasting diseases, scrofulous tendencies, &c. The whole frame is greatly invigorated by Pepper's Tonic, the mental faculties brightened, the constitution greatly strengthened, and a return to robust health certain. Bottles, 32 drops, 4s. 6d. Sold by Chemists everywhere. Made only by J. PEPPER & Co., London.

TARAXACUM & PODOPHYLLIN.
THIS fluid combination, extracted from medicinal roots, is now used instead of blue pill and calomel for the cure of dyspepsia, biliousness, and all symptoms of congestion of the liver, which are generally produced by the use of purgatives, headache, nervousness, irritable, furred tongue, disagreeable taste in the morning, dizziness, disturbance of the stomach, and feeling of general depression. It is the safest medicine. Taraxacum and Podophyllin is a fluid made only by J. PEPPER, Bedford Square, London. These pills are on every label. Bottles, 2s. 6d. Sold by all Chemists.

LOCKYER'S SULPHUR HAIR RESTORER
WILL darken grey hair, and in a few days completely bring back the natural colour. The effect is superior to that produced by a direct dye, and does not injure the hair. Large bottles, 1s. 6d. Lockyer's is equal to the most expensive hair restorer.

LOCKYER'S SULPHUR HAIR RESTORER
IS the best for restoring grey hair to its former colour. It produces a perfectly natural shade, and is quite harmless. Valuable for destroying scurf and encouraging growth of new hair. Sold everywhere.
1682 3y 1w2 1m85

THE TEST OF TIME
Has been applied to Ayer's Pills, and they have borne it well. For more than forty years they have had a worldwide popularity, and have been used by millions of people, and have cured many of the most distressing ailments of the human system. They are on every label. Bottles, 2s. 6d. Sold by all Chemists.

Ayer's Pills
Cure Constipation and Constipation, and prevent many severe and often fatal maladies caused by these disorders. For Stomach, Liver, and Kidney diseases—symptoms of which are Head Disorders, Nervousness, and Vertigo in the Stomach, Nausea, Bloating, Heartburns, Acid Eructations, Indigestion, and Colic. Pills in the stomach, and back, Dropsical Swellings, etc.—there is no relief so prompt and certain as Ayer's Pills. They are on every label. Bottles, 2s. 6d. Sold by all Chemists.

Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass.
Sold by all Druggists.

Agents for HONGKONG, CHINA and MANILA.
A. S. WATSON & Co.

Thirteenth Volume of the 'CHINA REVIEW.'

Now Ready.
No. 2.—Vol. XIII.
—OF THE—
'CHINA REVIEW'
CONTAINS—

The Life of Koxinga.
Seraps from Chinese Mythology.
A New Silver Coinage of China.
Translation from Chinese Newspapers.
A Chip from Chinese History, or the Last Two Emperors of the Great Sung Dynasty.

The Six Great Chancellors of Ts'ing.
More about the Old Language of China.
Notes and Queries.
A Chinese Fathom.
An Extensive Squeezing Ground.
The First Buddhist Temple in China.
A few Cantonese Sayings.
The Cultivable Land in An Hwei.
Loving the King.
The Yangchow Collectorate.
Education in the Ts'ing Dynasty.
Succession in Ancient Times.
Adopted-Sons in China.
A Chinese Unicorn.
Rattles to some Quizzes, &c., in China.
Lovers, Vol. XII, No. 6.
The Korean Frontier Customs.
The Nomad Pastures of Shan Si.
Endogamy.
Forced Labour on the Yellow River.
Typhoid.
Cantonese Rearing Sons.
The Salt Lake of Shan Si.
A Great Concoct.
Receptions at Court.
Oyster Shell-Dust.
Sanctions.
Education Fostered by the First Toka.
—Imperor.
Books Wanted, Exchanges, &c.
To Contributors.
Hongkong, December 4, 1884.

THE KOWLOON FERRY.
STEAM LAUNCH
MORNING STAR
Runs daily as a Ferry Boat between Peddar's Wharf and Tsim-tai-tai at the following hours:—This Table will take effect from the 1st November 1884.

WEEK DAYS. SUNDAYS.
Leave Kowloon. Leave H.K. Leave Kowloon. Leave H.K.
8.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.
8.30 " 7.30 " 6.30 " 7.30 "
8.50 " 7.50 " 6.50 " 7.50 "
9.10 " 8.10 " 7.10 " 8.10 "
9.40 " 8.40 " 7.40 " 8.40 "
10.15 " 9.15 " 8.15 " 9.15 "
10.45 " 9.45 " 8.45 " 9.45 "
11.15 " 10.15 " 8.50 " 10.15 "
11.45 " 10.45 " 9.15 " 10.45 "
12.15 " 11.15 " 9.45 " 11.15 "
1.00 " 12.00 " 10.15 " 12.00 "
1.30 " 12.30 " 10.45 " 12.30 "
2.00 " 1.00 " 11.15 " 1.00 "
2.30 " 1.30 " 11.45 " 1.30 "
3.00 " 2.00 " 12.15 " 2.00 "
3.30 " 2.30 " 12.45 " 2.30 "
4.00 " 3.00 " 1.15 " 3.00 "
4.30 " 3.30 " 1.45 " 3.30 "
5.00 " 4.00 " 2.15 " 4.00 "
5.30 " 4.30 " 2.45 " 4.30 "
6.00 " 5.00 " 3.15 " 5.00 "
6.30 " 5.30 " 3.45 " 5.30 "
7.00 " 6.00 " 4.15 " 6.00 "
7.30 " 6.30 " 4.45 " 6.30 "

THE KOWLOON FERRY.
STEAM LAUNCH
MORNING STAR
Runs daily as a Ferry Boat between Peddar's Wharf and Tsim-tai-tai at the following hours:—This Table will take effect from the 1st November 1884.

WEEK DAYS. SUNDAYS.
Leave Kowloon. Leave H.K. Leave Kowloon. Leave H.K.
8.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.
8.30 " 7.30 " 6.30 " 7.30 "
8.50 " 7.50 " 6.50 " 7.50 "
9.10 " 8.10 " 7.10 " 8.10 "
9.40 " 8.40 " 7.40 " 8.40 "
10.15 " 9.15 " 8.15 " 9.15 "
10.45 " 9.45 " 8.45 " 9.45 "
11.15 " 10.15 " 8.50 " 10.15 "
11.45 " 10.45 " 9.15 " 10.45 "
12.15 " 11.15 " 9.45 " 11.15 "
1.00 " 12.00 " 10.15 " 12.00 "
1.30 " 12.30 " 10.45 " 12.30 "
2.00 " 1.00 " 11.15 " 1.00 "
2.30 " 1.30 " 11.45 " 1.30 "
3.00 " 2.00 " 12.15 " 2.00 "
3.30 " 2.30 " 12.45 " 2.30 "
4.00 " 3.00 " 1.15 " 3.00 "
4.30 " 3.30 " 1.45 " 3.30 "
5.00 " 4.00 " 2.15 " 4.00 "
5.30 " 4.30 " 2.45 " 4.30 "
6.00 " 5.00 " 3.15 " 5.00 "
6.30 " 5.30 " 3.45 " 5.30 "
7.00 " 6.00 " 4.15 " 6.00 "
7.30 " 6.30 " 4.45 " 6.30 "

THE KOWLOON FERRY.
STEAM LAUNCH
MORNING STAR
Runs daily as a Ferry Boat between Peddar's Wharf and Tsim-tai-tai at the following hours:—This Table will take effect from the 1st November 1884.

WEEK DAYS. SUNDAYS.
Leave Kowloon. Leave H.K. Leave Kowloon. Leave H.K.
8.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.
8.30 " 7.30 " 6.30 " 7.30 "
8.50 " 7.50 " 6.50 " 7.50 "
9.10 " 8.10 " 7.10 " 8.10 "
9.40 " 8.40 " 7.40 " 8.40 "
10.15 " 9.15 " 8.15 " 9.15 "
10.45 " 9.45 " 8.45 " 9.45 "
11.15 " 10.15 " 8.50 " 10.15 "
11.45 " 10.45 " 9.15 " 10.45 "
12.15 " 11.15 " 9.45 " 11.15 "
1.00 " 12.00 " 10.15 " 12.00 "
1.30 " 12.30 " 10.45 " 12.30 "
2.00 " 1.00 " 11.15 " 1.00 "
2.30 " 1.30 " 11.45 " 1.30 "
3.00 " 2.00 " 12.15 " 2.00 "
3.30 " 2.30 " 12.45 " 2.30 "
4.00 " 3.00 " 1.15 " 3.00 "
4.30 " 3.30 " 1.45 " 3.30 "
5.00 " 4.00 " 2.15 " 4.00 "
5.30 " 4.30 " 2.45 " 4.30 "
6.00 " 5.00 " 3.15 " 5.00 "
6.30 " 5.30 " 3.45 " 5.30 "
7.00 " 6.00 " 4.15 " 6.00 "
7.30 " 6.30 " 4.45 " 6.30 "

THE KOWLOON FERRY.
STEAM LAUNCH
MORNING STAR
Runs daily as a Ferry Boat between Peddar's Wharf and Tsim-tai-tai at the following hours:—This Table will take effect from the 1st November 1884.

WEEK DAYS. SUNDAYS.
Leave Kowloon. Leave H.K. Leave Kowloon. Leave H.K.
8.00 A.M. 7.00 A.M. 6.00 A.M. 7.00 A.M.
8.30 " 7.30 " 6.30 " 7.30 "
8.50 " 7.50 " 6.50 " 7.50 "
9.10 " 8.10 " 7.10 " 8.10 "
9.40 " 8.40 " 7.40 " 8.40 "
10.15 " 9.15 " 8.15 " 9.15 "
10.45 " 9.45 " 8.45 " 9.45 "
11.15 " 10.15 " 8.50 " 10.15 "
11.45 " 10.45 " 9.15 " 10.45 "
12.15 " 11.15 " 9.45 " 11.15 "
1.00 " 12.00 " 10.15 " 12.00 "
1.30 " 12.30 " 10.45 " 12.30 "
2.00 " 1.00 " 11.15 " 1.00 "
2.30 " 1.30 " 11.45 " 1.30 "
3.00 " 2.00 " 12.15 " 2.00 "
3.30 " 2.30 " 12.45 " 2.30 "
4.00 " 3.00 " 1.15 " 3.00 "
4.30 " 3.30 " 1.45 " 3.30 "
5.00 " 4.00 " 2.15 " 4.00 "
5.30 " 4.30 " 2.45 " 4.30 "
6.00 " 5.00 " 3.15 " 5.00 "
6.30 " 5.30 " 3.45 " 5.30 "
7.00 " 6.00 " 4.15 " 6.00 "
7.30 " 6.30 " 4.45 " 6.30 "

Mails.

Occidental & Oriental Steam-Ship Company.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND EUROPE.

THE OVERLAND RAILWAYS, AND ATLANTIC & OTHER CONNECTING STEAMERS.

THE Steamship *QUELANT* will be dispatched for San Francisco, via Yokohama, on SATURDAY, the 13th December, at 3 p.m.
Connection being made at Yokohama, with Steamers from Shanghai and Japan ports.
All Parcel Packages should be marked to address in full; and name will be received at the Company's Office, until 5 p.m. the day previous to sailing.

RETURN Passengers—Passengers, who have paid full fare, re-embarking at San Francisco for China or Japan (or vice versa) within six months, will be allowed a discount of 20% from Return Fare; if re-embarking within one year, an allowance of 10% will be made from Return Fare. Pre-Paid Return Passage Orders, available for one year, will be issued at a discount of 25% from Return Fare. These allowances do not apply to through fares from China and Japan to Europe.

Consular Invoices to accompany Cargo destined to ports beyond San Francisco, should be sent to the Company's Offices addressed to the Collector of Customs, San Francisco.
For further information as to Freight or Passage, apply to the Agency of the Company, No. 604, Queen's Road Central.
F. E. FOSTER, Agent.
Hongkong, November 20, 1884. 2099

NOTICE.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

PAQUEBOTS POSTES FRANÇAIS.

STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, MEDITERRANEAN AND BLACK SEA PORTS.

NAPLES, BRINDISI, AND PORTS OF GREECE, ADRIATIC, AND IONIAN.

BOURDEAUX, LE HAVRE, DUNKIRK, LONDON AND ANTWERP.

ON TUESDAY, the 16th December, 1884, at Noon, the Company's S.S. *SINDH*, Commandant S.O. with MAILS, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port for the above places.

Cargo and Specie will be registered for London as well as for Marseilles, and accepted in transit through Marseilles for the principal places of Europe.
Shipping Orders will be granted until Noon.

Cargo will be received on board until 4 p.m., Specie and Parcels until 3 p.m., on the 16th December, 1884. (Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office.)
Contents and value of Packages are required.
For further particulars, apply at the Company's Office.
G. DE CHAMPEAUX, Agent.
Hongkong, December 4, 1884. 2037

Insurance.

NOTICE.

QUEEN FIRE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned are prepared to accept Risks on First Class Goods at 1% per cent. net premium per annum.

NORTON & Co., Agents.
Hongkong, May 19, 1881. 932

THE LONDON ASSURANCE.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF His Majesty King George The First, A.D. 1720.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Corporation are prepared to grant Insurances as follows:—
Marine Department.
Policies at current rates, payable either here, in London, or at the principal Ports of India, China and Australia.

Fire Department.
Policies issued for long or short periods at current rates.

Life Department.
Policies issued for sums not exceeding £5,000 at reduced rates.

HOLLIDAY, WISE & Co.
Hongkong, July 25, 1872. 496

THE STRAITS INSURANCE COMPANY, LIMITED.

THE Undersigned having been appointed AGENTS for the above COMPANY are prepared to GRANT POLICIES on MARINE RISKS to all parts of the World, at current rates.

ARNHOLD, KARBURG & Co.,
Hongkong, November 5, 1883. 855

NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

THE Undersigned, Agents of the above Company, are authorized to insure against FIRE at current rates.

GILMAN & Co.
Hongkong, January 1, 1882. 14

LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.

(FIRE AND LIFE.)
CAPITAL—TWO MILLIONS STERLING.

THE Undersigned are prepared to grant Policies against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, on Goods on board Vessels and on Hulls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions.
Proposals for Life Insurances will be received, and transmitted to the Directors for their decision.
If required, protection will be granted on first class Lives up to £1000 on a Single Life.

For Rates of Premiums, forms of proposals or any other information, apply to
ARNHOLD, KARBURG & Co.,
Agents, Hongkong & Canton.
Hongkong, January 4, 1887. 100

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Vessel's Name	Country	Captain	Flag and Reg.	Tons.	Date of Arrival	Consignee or Agents	Destination
Steamers							
Agnes	Brit.	Mr. Mado	Brit. str.	559	Dec. 1	E. E. A. & C. Tel. Co.	Yokohama
Albino	Brit.	Mr. Mado	Brit. str.	400	Dec. 1	W. & L. Co.	Swatow
Bonavia	Brit.	Mr. Webb	Brit. str.	1110	Nov. 24	Gibb, Livingston & Co.	Yokohama
Cheong Hock Kim	Brit.	Mr. Webb	Brit. str.	956	Nov. 25	Russell & Co.	Amoy
Cambodia	Brit.	Mr. Wildgoose	Brit. str.	1083	Dec. 1	8. Arnold, Karberg & Co.	Yokohama
Camelot	Brit.	Mr. Daily	Brit. str.	1040	Dec. 1	8. Arnold, Karberg & Co.	
Doris	Brit.	Mr. Zerrahn	Ger. str.	816	Dec. 1	8. Arnold, Karberg & Co.	
Elisa	Brit.	Mr. Kuschert	Ger. str.	552	Dec. 1	7. Wieler & Co.	
Estrella	Brit.	Mr. Kuschert	Ger. str.	182	Dec. 1	8. Arnold, Karberg & Co.	
Fokker	Brit.	Mr. Harris	Brit. str.	600	Dec. 1	10. Douglas Steamship Co.	
Grayhound	Brit.	Mr. Scott	Brit. str.	227	Dec. 1	9. Adamson, Bell & Co.	
Hector	Brit.	Mr. Batt	Brit. str.	1589	Dec. 1	9. Butterfield & Swire	
Heron	Brit.	Mr. Oberg	Brit. str.	4	Sept. 23	8. Arnold, Karberg & Co.	
Iolani	Brit.	Mr. Allison	Brit. str.	931	Dec. 1	8. Arnold, Karberg & Co.	
Koig Beng	Brit.	Mr. Jones	Brit. str.	416	Dec. 1	8. Arnold, Karberg & Co.	
Lady	Brit.	Mr. Leitch	Brit. str.	420	Dec. 1	1. Hop Hing	
Madras	Brit.	Mr. Plenge	Brit. str.	1097	Dec. 1	8. Arnold, Karberg & Co.	
Memmut	Brit.	Mr. Helms	Brit. str.	2000	Nov. 25	Gibb, Livingston & Co.	
Mont Lebanon	Brit.	Mr. Maxwell	Brit. str.	1555	Oct. 3	8. Arnold, Karberg & Co.	
Mr. Maru	Brit.	Mr. Thompson	Brit. str.	659	Nov. 25	8. Arnold, Karberg & Co.	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455	Dec. 1	10. Messageries Maritimes	
Porter	Brit.	Mr. Farnet	Brit. str.	2455			